



امرن! فيق جابتن اكام اسلام فبراق تيدق برتقو غجواب كانس سبارغ فمبين ايات سلاعين دري كاندوغن خطبة يغ دكلواركن.

"كورو، اوبور مپنري فرتيوي"

5 رمضان 1440 / 10 ماي 2019

الْحَمْدُ لِلَّهِ ¹ الْقَائِلِ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ
(سورة المجادلة آيات 11)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ³، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

ساي ايغين برقسن كقد ديرى سنديري دان قوم مسلمين سكالين، ماريله
كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن سبئر-بئر تقوى، يعني دغن ملقساناكن
سكالا سوروهنن دان منيغكلكن سكالا لارغثن. سبلوم منروسكن خطبة، ساي
برقسن كقد حاضيرين جماعه اكر منومثوكن سفنوه فرهاتين كتيك خطبة دسمفايكن.
سموك فهاالا جمعة كيت تيدق سيا²، دان كيت تركولوغ دالم كالغن مريك يغ
برتقوى. برسمننا دغن سمبوتن هاري كورو تاهون اين، منبر اكن ممبيچاراكن خطبة
برتا جوق "كورو، اوبور مپنري فرتيوي"

¹ بحمدي الله

² صلوات كانس نبي محمد ﷺ

³ فسن تقوى

قوم مسلمين یغ درحمتي الله،

تغکل 16 ماي ستیاف تاهون اداله تاریخ سمبوتن هاري کورو فریغت کبغساءن. ایستیواش قد تاهون این، هاري کورو دسمبوت برسام بولن رمضان یغ فنوه دغن رحمہ دان برکہ. سمبوتن این داداکن باکي مٹھرکاءي جاس فغوربانن کورو سباکاي مَرِيَّي اُمَّة، فواریت توکس قارا رسول دان انبیاء تردهولو.

ماریله کیت سام ۲ مٹینصافي بهاوا کدودوقن کیت قد هاري این برمولا دري ساورغ کورو یغ إخلاص منچوره علمو تنفا مٹغل ارتي فنت دان جمو. حاصل دیدیقن مریکاله لاهیرن انسان ۲ مولیا یغ ممقو مبینا کماجوان دان کتدوونن اومت. تنفا کحاضیرن کورو، کیت اکن تغکلم دالم ککلشن کجاهیلن اومقام سبواه کاقل یغ کارم دلاوتن لواس. لنترن ایت، اسلام مبریکن کدودوقن یغ ساعت مولیا کقد کورو. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة المجادلة آیات 11 :

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿۱۱﴾

مقصودش : الله منیغکیکن درجت اورغ ۲ یغ برایمان داننارا کامو، دان اورغ ۲ یغ دبري علمو فغتهاهوان اکام دغن برفا درجت. دان (ایغته)، الله مها مندالم فغتهاهوانش تننغ اف یغ کامو لاکوکن.

فستین کیت فرنه مٹوتیف متیارا علمو دمان-مان سکوله دان اینستیتوسی فندییقن. نامون سجاوه ماناکه فرائن کیت ترهادف سکوله اتاو اینستیتوسی کیت دهولو؟ فرنهکه کیت ملاوت سکوله کیت دهولو؟ فرنهکه کیت برتاش خبر کورو ۲ کیت؟ فرنهکه کیت مٹمبیل تاهو کاداعن فراسارانا دان کاداعن فلاجر ۲ سکارغ؟

سواجرن کیت برکرق ساییغ دغن سروان کمنترین فنیدیقن ملیسیا دالم قلن (pelan) قмбаغونن فنیدیقن ملیسیا تننغ قزلون کرجاسام ایرت ایو-باف، کومونیتی دان سیکتور سواستا سچارا ملواس.

قوم مسلمین یغ درحمتی الله

رسول الله ﷺ مروفاکن کورو قرتام اونتوق اومت اخیر زمان این. بکیندا داوتوسکن کدنی اونتوق مبابا رحمة دان منجادی چونتوه تلادن یغ باءیق باکی ورک فنیدیقن دان سلوروه مائسی، سباکایمان فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الأنبياء آيات 107 :

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٧﴾

مقصودش : دان تیدق اکو اوتوسکن اغکاو واهای محمد کچوالی اونتوق مبابا رحمة کسلوروه عالم.

دالم کونتیکیس نکارا ملیسیا یغ ترچینتا، سستراون (sasterawan) نکارا عثمان أواع (Usman Awang) قرنه مغوگکفکن سبواه ساجق یغ فنوه برمعنی، بهاوا کهیتن سآورغ انسان قد هاری این برمولا دغن دیدیقن دان اسوهن سآورغ کورو بیاسا.

سسوغکوهش کورو دقندغ مولیا کران مریک برقرانن ممینا دان ممبتوق کوالیتی انق دیدیق دالم اسقیک جسمانی، ایموسی، روحانی دان اینتلیک. کورو اداله تونجغ اوتام دالم مریالیسیاسیکن کسجهتران دیری انق موریدش. کلرن اوبور همه کقد کورو مگمبرکن تننغ کولیاءن، کإخلاصن، قغوربانن، تغکوغجواب، چابرن، قرانن دان کومیتن (komitmen) مریک دالم بیدغ فنیدیقن.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

دالم مځهاروغي دنيا فنديديقن ماس كيني خصوصش دنكارا كيت، ساورغ
كورو سرېغ مځهادفي قلباكاي چابرن دالم ملقساناكن توكنس منديديق مودال انسان
يغ منجادي اسيت نكارا دان اكام.

انتارا چابرن يغ دهادفي اوليه قارا كورو اياله برهادفن دغن قلباكاي لاتر
بلاكځ مشاركت دان سالا فهم ترهادف قرانن كورو. قرو دسدري بهاوا توكنس
كورو سباكاي فنديديق اداله توكنس يغ تله دواړيڅي درقد رسول الله ﷺ. بكنندا
قرنه برسبدا دالم سبواه حديث روايه امام احمد :

إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ صَالِحَ الْأَخْلَاقِ

مقصودش : سسوغكوهش اكو داوتوسكن باكي مېمفورناكن اخلاق يغ بايق.

دالم مندفي چابرن ترسبوت، فهمق كمنترين فنديديقن مليسيا منيتيقبرتك
تننغ قزقن نيلاي مورني دان شخصيه ترغوجي سفرتي يغ تركندوغ دالم قلن
قмбаغونن فنديديقن مليسيا ياءيت، ملاهيركن رعيت مليسيا يغ مځحياتي نيلاي.
اين سلارس دغن فلسفه فنديديقن كځسءان كاره ملاهيركن مودال انسان يغ
ساييغ دري سكي جسماني، ايموسي، روحاني دان اينتليك (intelek).

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

متاخير اين كيت سرېغكالي مليهت قاقرن د دادا اخبار دان كچ تيليويشيين
تننغ ايسو كروننهون مورل دالم كالغن رماج دان بليا سفرتي كيس بولي، بواغ
بايي، جنايه سيير، مرمثيت دان لاءين ۲.

مريك برهادفن دغن سرغن قميكيرن يڭ برقبلكن عقل دان مغنيشككن تونتونن
وحي يڭ دكنلي سباكاي قميكيرن هومنيسمي (Humanisme). عقبيتن لاهيرله
قميكيرن ليبراليسمي (Liberalisme)، فلوراليسمي (Pluralisme) دان
لائين ۲.

اوليه ايت، سلائين درقد كورو سباكاي قنديديق، ايوو باف دان اغكوتا
مشاركت سواجرن بركنديغ باهو دالم مبنترس كجالا ۲ اين. رواغ ۲ موافقت
ملالوئي فرساتوان آلومني سكوله، فرساتوان ايوو باف دان كورو (PIBG)،
اكنيسي ۲ كراجان دان سواستا سديكيت سبايق داقت منجان ايديا دان
مروغكاي فرمسئلهن يڭ دهادفي اوليه فارا كورو. جوسترو، كيت تيدق بوليه
ملتقن قرانن مبنتوق اخلاق دان شخصيه فلاجر كقد كورو سمات-مات.

قوم مسلمين يڭ درحمي الله،

كورو ۲ كيت دهولو سغكوف مغوربانكن ماس، تناك ماله واغ ريغكيت
دمي منديديق كيت والاوقون قنداقتن مريك تيدق سام دغن اف يڭ كيت نعمتي
قد هاري اين. كورو تيدق ميمتا افا ۲ بالسن درقد كيت كچوالي تيتيشن دعا
كسجهترائنش سفنچع حياة. سسوغكوهش برترپما كاسيه سسام ماءنسي اداله تندا
كيت برشكور كقد الله سبحانه وتعالى سباكايان سبدا نبي ﷺ :

مَنْ لَمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ

مقصودش : سسياقا يڭ تيدق برترپما كاسيه كقد مأنسي مك دي تيدق برشكور
كقد الله. (حديث رواية الترمذي)

ماريله سام ۲ کيت مٹکمبلیغ تناک، بواه فیکیرن دان هر تا اونتوق ممرتنتکن
سماغت کچینتائن کفد علمو دالم قلباکای بیدغ کھیدوثن دنیاوی دان آخروی.
الامام الشافعی رحم الله برکات :

مَنْ أَرَادَ الدُّنْيَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ، وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ،
وَمَنْ أَرَادَهُمَا مَعًا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ

مقصودش : سسیاڤا یغ ایغینکن دنیا مک هندقله دغن علمو، دان سسیاڤا یغ
ایغینکن اخیره هندقله دغن علمو، دان سسیاڤا یغ ایغینکن کدوا-دواش هندقله
دغن علمو.

مشارکت جوک دیکسا اکر منام سیکف مٹمبیل چقنا ترهادف اکتیویتی
علمیه سفرتی فوروم اتاو چرامه یغ دانجورکن. تیدق ترکچوالی مشارکت جوک
امت دالوکن اونتوق ممبری سومبغن ایدیا، تناک دان سباکایش کفد فیق سکوله.

قوم مسلمین یغ درحمتی الله،

مٹاخیری خطبة قد هاری این، منبر مپرو سیدغ جمعة سکالین اونتوق
مٹحیاتی اینتیشتی خطبة بوات دجادیکن قدومن دالم منچاری کبهاکیائن هیدوف
یغ درضایی الله. انتاراش :

1. رسول الله ﷺ اداله مُرَبِّي أُمَّةٍ یغ قرلو دتلادانی اولیه قارا کورو.
2. ستیاف انسان یغ برکلر کورو واجب دحرمتی دان دمویلیاکن.
3. جالینن انتارا کورو، ایبو باف، مورید، فرساتوان آلومنی، (PIBG)،
اکینسی ۲ کراجائن دان سواستا سرتا مشارکت ستمیقت مستیله دبینا اُتس داسر
حرمت مٹحرمت دان کاسیه سایغ اکر نکارا کیت منجادی :

بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبٌّ غَفُورٌ

مقصودش : نكارا يغب باءيق دان دامقوني توهن.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

قوم مسلمين يغب درحمتي الله،

منبر مپرو اكر كيت تتف برفكغ كغد عقيدة اهل السنة والجماعة يغب منجادي واريئن بكيندا رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين هيغك كغد كيت هاري اين.

منبر جوگ مپرو اكر كيت معموركن رومه ٢ الله دغن إستقامة ملاكون عبادة، تراوتامان صلاة فرض برجماعة. ديريكنه صلاة دمان سهاج كيت برادا، كتيك لافغ ماهوقون سمقيت، صيحت اتاوقون ساكيت. ساعت كيت ليك برجوال بلي دقوست ممبلي-بله اتاو دقاسر مالم، جاغنه سكال-كالي كيت تيغكلكن صلاة. موده-مودهن، كيت منداقت ناءوغن الله دهاري أخيرة كلق.

⁴ موحى الله

⁵ صلوات كاتس نبى محمد عليه وسلم

⁶ واصبت تقوى

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر جوک ایغین مپرو قوم مسلمین اکر حرمتیله بولن رمضان یغ مولیا این. کرجاکنله عبادہ قواسا دغن فنوه کسوغکوهن دان کصبرن. جاغنه اد دانتارا کیت یغ سغاج تیدق برقواسا تنقا سبارغ کعدورن. دان جاغنه منبه دوسا دغن برپوک قواسا دخلايق رامای.

سسوغکوهن قربواتن ایت امتله بیادف کقد الله دسمشیغ مرونتوهکن ایمیج اکام دان اومت اسلام. کقد قارا فنیاک ریستورین ماکنن، میبر مپرو اکر تیدق برشبهه (bersubahat) دغن کولوغن یغ تیدق برقواسا. ماريله کیت برکندیغ باهو منجاک کسوچین اکام کیت دان کولیاءن بولن رمضان.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا
(سورة الأحزاب آيات 56)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁷ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الدُّعَاةَ وَالْمُجَاهِدِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي سُورِيَا، وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي مِيَنَمِرَ وَفِي الْيَمَنَ، وَفِي نِيُو زِيلَنَد، وَفِي سِرِي لَانْكَا، وَفِي كُلِّ مَكَانٍ وَفِي كُلِّ زَمَانٍ.

⁷ دعاء قوم مسلمين

يا الله، امقونيله دوسا سلوروه قوم مسلمين دان مسلمات، مؤمنين دان مؤمنات
سرتا كورنياكنله كقد كامى هدايه دان عنايهمو اونتوق ملقساناكن قرينتهمو دان
منجاءوءهي لارغنمو.

يا الله، بركتيله هيدوف همبا-همبامو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان عبادة وقف.
سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك، ليندوغيلاه كولوغن فقراء دان مساكين درقد
ككفورن دان كفقيرن يغ برقنجن.

يا الله، اغكاو قليهاراله نكارا مليسيا يغ ترچينتا اين، اغكاو جاءوهيله نكارا كامى
درقد بلاء بنچان، وابق قپاكت، هورو-هارا، فتنة دان خيانه. تانمكنله راس
كاسيه سايغ دانتارا كامى، ككلكن فرقادوان كامى، سموك دشن كامى سنتياس
هيدوف امان داماي، معمور دان سجهترا سفنجنج زمان.

يا الله، كورنياكنله توفيق دان هدايهمو ترهادف راج كامى، دولي يغ مها موليا
قدوك سري سلطان قيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن
المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري قيراق دار
الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.